2025/1199

12.6.2025.

# ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2025/1199

## od 12. lipnja 2025.

## o izmjeni Odluke (ZVSP) 2024/254 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Gvatemali

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

(1) Vijeće je 12. siječnja 2024. donijelo Odluku (ZVSP) 2024/254 ([1]).

(2) Vijeće je i dalje duboko zabrinuto zbog djelovanja kojima se podrivaju demokracija, vladavina prava i miran prijenos vlasti u Gvatemali, među ostalim zbog instrumentalizacije pravosudnog sustava. Vijeće je osobito zabrinuto zbog stalnih napada na demokratski izabranu vladu predsjednika Arévala i zloporabu pravnih i postupovnih mjera koje su usmjerene na izabrane dužnosnike, borce za ljudska prava, novinare, vođe autohtonih naroda i neovisne pravosudne djelatnike.

(3) S obzirom na ozbiljnost situacije Vijeće smatra da bi na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela naveden u Prilogu Odluci (ZVSP) 2024/254 trebalo dodati tri osobe i jedan subjekt. Unose za pet osoba trebalo bi ažurirati.

(4) Odluku (ZVSP) 2024/254 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Prilog Odluci (ZVSP) 2024/254 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Luxembourgu 12. lipnja 2025.

*Za Vijeće*

*Predsjednik*

A. BODNAR

([1]) Odluka Vijeća (ZVSP) 2024/254 od 12. siječnja 2024. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Gvatemali (SL L, 2024/254, 15.1.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/254/oj).

*PRILOG*

Prilog Odluci (ZVSP) 2024/254 zamjenjuje se sljedećim:

*„PRILOG*

POPIS FIZIČKIH I PRAVNIH OSOBA, SUBJEKATA I TIJELA IZ ČLANAKA 1. I 2.

A. Fizičke osobe

| | Ime | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštavanje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|
| 1. | María Consuelo PORRAS ARGUETA DE PORRES | Funkcija/funkcije: glavna državna odvjetnica Gvatemale, ravnateljica Ministarstva za javnost (Ministerio Público) Gvatemale<br>Datum rođenja: 23.8.1953.<br>Državljanstvo: gvatemalsko<br>Nacionalni identifikacijski broj: 242159605 (putovnica)<br>Spol: ženski | Kao glavna državna odvjetnica Gvatemale, državna službenica koja obnaša najvišu funkciju u Ministarstvu za javnost (Ministerio Público) Gvatemale (što je istovjetno funkciji voditelja Ureda javnog tužitelja ili glavnog tužitelja), María Porras Argueta De Porres (također poznata kao ‚Porras') sudjeluje u nastojanjima da se poništе rezultati prvog i drugog kruga izbora održanih u lipnju i kolovozu 2023., među ostalim i putem lažnih kaznenih istraga nad Vrhovnim izbornim sudom, političkom strankom Movimiento Semilla i predsjednikom Arévalom. Nadalje, Ministarstvo za javnost pod njezinim je vodstvom pokrenulo proizvoljne postupke protiv neovisnih novinara, tužitelja, sudaca i aktivista civilnog društva, među ostalim i vođa autohtonih naroda i studenata.<br>María Porras Argueta De Porres stoga je odgovorna za podrivanje demokracije, vladavine prava i mirnog prijenosa vlasti u Gvatemali. | 2.2.2024. |

| | Ime | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštavanje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|
| 2. | Ángel Arnoldo PINEDA ÁVILA | Funkcija/funkcije: glavni tajnik u Ministarstvu za javnost (Ministerio Público) Gvatemale<br>Datum rođenja: 10.5.1975.<br>Državljanstvo: gvatemalsko<br>Nacionalni identifikacijski broj: 238937186 (putovnica)<br>Spol: muški | Ángel Arnoldo Pineda Ávila glavni je tajnik u Ministarstvu za javnost (Ministerio Público) Gvatemale (koje je istovjetno Uredu javnog tužitelja). Druga je osoba u hijerarhiji u Ministarstvu za javnost nakon glavne državne odvjetnice te obnaša funkciju voditelja Glavnog tajništva te institucije. Na tom položaju Ángel Pineda Ávila sudjeluje u nastojanjima da se ponište rezultati prvog i drugog kruga izbora održanih u lipnju i kolovozu 2023., među ostalim i putem lažnih kaznenih istraga nad Vrhovnim izbornim sudom, političkom strankom Movimiento Semilla i predsjednikom Arévalom. U prosincu 2023. sudjelovao je na konferenciji za medije na kojoj je Ministarstvo za javnost iznijelo tvrdnje da ishod prvog kruga izbora održanog u lipnju 2023. nije valjan.<br>Ángel Pineda Ávila stoga je odgovoran za podrivanje demokracije, vladavine prava i mirnog prijenosa vlasti u Gvatemali. | 2.2.2024. |
| 3. | José Rafael CURRUCHICHE CUCUL | Funkcija/funkcije: voditelj Ureda posebnog tužitelja za nekažnjavanje, Ministarstvo za javnost (Ministerio Público) Gvatemale<br>Datum rođenja: 28.7.1970.<br>Državljanstvo: gvatemalsko<br>Nacionalni identifikacijski broj: 229488307 (putovnica)<br>Spol: muški | José Curruchiche Cucul voditelj je Ureda posebnog tužitelja za nekažnjavanje (FECI), koji djeluje u okviru Ministarstva za javnost (Ministerio Público) Gvatemale (koje je istovjetno Uredu javnog tužitelja). FECI je pod njegovim vodstvom predvodio istragu koja je u tijeku o osnivanju političke stranke Movimiento Semilla predsjednika Arévala. Osobno je sudjelovao u raciji Ministarstva za javnost u prostorijama Vrhovnog izbornog suda koja je uključivala otvaranje zapečaćenih glasačkih kutija. Osim toga, sudjelovao je u zahtjevu za suspenziju pravne osobnosti političke stranke Movimiento Semilla u srpnju 2023. Nadalje, u prosincu 2023. sudjelovao je na konferenciji za medije na kojoj je Ministarstvo za javnost iznijelo tvrdnje da ishod prvog kruga izbora održanog u lipnju 2023. nije valjan.<br>Tim djelovanjima José Curruchiche Cucul sudjeluje u nastojanjima da se ponište rezultati izbora održanih u Gvatemali 2023. Stoga je odgovoran za podrivanje demokracije, vladavine prava i mirnog prijenosa vlasti u Gvatemali. | 2.2.2024. |

| | Ime | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštavanje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|
| 4. | Leonor Eugenia MORALES LAZO DE SÁNCHEZ | Funkcija/funkcije: državna odvjetnica u Uredu posebnog tužitelja za nekažnjavanje, Ministarstvo za javnost (Ministerio Público) Gvatemale<br>Datum rođenja: 19.9.1979.<br>Državljanstvo: gvatemalsko<br>Nacionalni identifikacijski broj: 2227901800101<br>Spol: ženski | Leonor Morales Lazo De Sánchez državna je odvjetnica u Uredu posebnog tužitelja za nekažnjavanje (FECI), koji djeluje u okviru Ministarstva za javnost (Ministerio Público) Gvatemale (koje je istovjetno Uredu javnog tužitelja). Izravno je uključena u istragu koja je u tijeku o osnivanju političke stranke Movimiento Semilla predsjednika Arévala. Nakon drugog kruga predsjedničkih izbora u kolovozu 2023. sudjelovala je u raciji Ministarstva za javnost u prostorijama Vrhovnog izbornog suda koja je uključivala otvaranje zapečaćenih glasačkih kutija. Ujedno je sudjelovala na konferenciji za medije u prosincu 2023. na kojoj je Ministarstvo za javnost iznijelo tvrdnje da ishod prvog kruga izbora održanog u lipnju 2023. nije valjan.<br>Tim djelovanjima Leonor Morales Lazo De Sánchez sudjeluje u nastojanjima da se poništе rezultati izbora održanih u Gvatemali 2023. Stoga je odgovorna za podrivanje demokracije, vladavine prava i mirnog prijenosa vlasti u Gvatemali. | 2.2.2024. |
| 5. | Fredy Raúl ORELLANA LETONA | Funkcija/funkcije: Prvostupanjski kazneni sudac Sedmog suda<br>Datum rođenja: 4.11.1982.<br>Državljanstvo: gvatemalsko<br>Nacionalni identifikacijski broj: 253127548 (putovnica)<br>Spol: muški | Kao prvostupanjski kazneni sudac Sedmog suda Fredy Orellana Letona odgovoran je za nadzor nad djelovanjima Ureda posebnog tužitelja za nekažnjavanje (FECI), koji djeluje u okviru Ministarstva za javnost (Ministerio Público) Gvatemale (koje je istovjetno Uredu javnog tužitelja), i za odobravanje djelovanja FECI-ja koji istražuje navodne nepravilnosti u osnivanju političke stranke Movimiento Semilla, čiji je kandidat pobijedio u drugom krugu predsjedničkih izbora održanih u Gvatemali u kolovozu 2023. Kao sudac s ovlastima nadzora Fredy Orellana Letona odobrio je racije u sjedištu političke stranke Movimiento Semilla u srpnju 2023. te u prostorijama Vrhovnog izbornog suda u srpnju i rujnu 2023. Također je naložio privremenu suspenziju pravne osobnosti političke stranke Movimiento Semilla i obrani uskratio pristup spisu predmeta. Omogućio je FECI-ju da kazneno progoni izabranu vlast i suce Vrhovnog izbornog suda.<br>Tim djelovanjima Fredy Orellana Letona sudjeluje u nastojanjima da se poništе rezultati izbora održanih u Gvatemali 2023. Stoga je odgovoran za podrivanje demokracije, vladavine prava i mirnog prijenosa vlasti u Gvatemali. | 2.2.2024. |


ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1199/oj

| | Ime | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštavanje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|
| 6. | Jimi Rodolfo BREMER RAMÍREZ | Funkcija/funkcije: prvostupanjski kazneni sudac, Deseti sud, Gvatemala<br>Datum rođenja: 25.9.1978.<br>Državljanstvo: gvatemalsko<br>Nacionalni identifikacijski broj: 1913604570920<br>Spol: muški | Jimi Bremer Ramírez prvostupanjski je kazneni sudac Desetog suda u Gvatemali. U tom je svojstvu izdavao naloge za uhićenje i odobravao istrage na temelju izmišljenih optužbi te suspendirao saslušanja u tim slučajevima čime je ograničio pravo na javno saslušanje, pristup pravosuđu te pravo na pošteno suđenje optuženicima.<br>U veljači 2023. Jimi Bremer Ramírez je kao sudac s ovlastima nadzora odobrio zahtjev Ureda posebnog tužitelja za nekažnjavanje (FECI), koji djeluje u okviru Ministarstva za javnost (Ministerio Público) Gvatemale (koje je istovjetno Uredu javnog tužitelja) za istragu nekoliko novinara dnevnih novina El Periódico i Prensa Comunitaria nakon što su pisali o korupciji u visokim krugovima u Gvatemali. Suspendirao je i odgodio sudske rasprave osnivača El Periódica Joséa Rubéna Zamore najmanje šest puta u jednom od kaznenih predmeta protiv njega. Osim toga, Jimi Bremer Ramírez odugovlačio je postupke u kaznenim predmetima protiv bivših tužitelja Stuarda Campa i Eduarda Pantaleóna te protiv odvjetnice ugašene Međunarodne komisije za borbu protiv nekažnjivosti u Gvatemali (CICIG) Claudie González Orellane.<br>Tim djelovanjima Jimi Bremer Ramírez sudjeluje u djelovanjima kojima se podrivaju demokracija i vladavina prava u Gvatemali, uključujući progon i zastrašivanje predstavnika medija te odvjetnika i tužitelja u Gvatemali, te ih podupire. | 12.6.2025. |

| | Ime | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštavanje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|
| 7. | Ricardo Rafael MÉNDEZ-RUIZ VALDÉS | Funkcija/funkcije: predsjednik, Zaklada protiv terorizma (Fundación contra el Terrorismo), FCT<br>Datum rođenja: 9.10.1959.<br>Državljanstvo: gvatemalsko<br>Nacionalni identifikacijski broj: 268287872 (putovnica)<br>Spol: muški<br>Povezani pojedinci:<br>Raúl Amílcar Falla Ovalle<br>Povezani subjekti:<br>Zaklada protiv terorizma (Fundación contra el Terrorismo), FCT<br>Društveni mediji: https://x.com/rmendezruiz | Ricardo Méndez-Ruiz Valdés predsjednik je organizacije Zaklada protiv terorizma (Fundación contra el Terrorismo), FCT. FCT sudjeluje u kampanji političkih motiviranih kaznenih progona iz ureda gvatemalskog državnog odvjetnika usmjerenih na novinare, tužitelje i suce koji su uključeni u razotkrivanje korupcije i nekažnjavanja u Gvatemali, kao i na demokratski izabranu gvatemalsku vladu, uključujući predsjednika Bernarda Arévala. FCT je pokrenuo više kaznenih istraga usmjerenih na pravosudne dužnosnike, novinare i vladine predstavnike podnošenjem kaznenih prijava i ulogom treće strane koja podnosi prijavu u kaznenim postupcima, čime se ne poštuju temeljna prava optuženika.<br>Tim djelovanjima Ricardo Méndez-Ruiz Valdés sudjeluje u djelovanjima kojima se podriva vladavina prava u Gvatemali, uključujući progon i zastrašivanje predstavnika medija te odvjetnika, sudaca i tužitelja. | 12.6.2025. |



ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1199/oj

| | Ime | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštavanje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|
| 8. | Raúl Amílcar FALLA OVALLE | Funkcija/funkcije: Zaklada protiv terorizma (Fundación contra el Terrorismo), FCT<br>Datum rođenja: 9.11.1971.<br>Državljanstvo: gvatemalsko<br>Nacionalni identifikacijski broj: 179421166 (putovnica)<br>Spol: muški<br>Povezani pojedinci:<br>Ricardo Méndez-Ruiz Valdés<br>Povezani subjekti:<br>Zaklada protiv terorizma (Fundación contra el Terrorismo), FCT<br>Društveni mediji:<br>https://x.com/RaulFalla31 | Ricardo Méndez Ruiz Valdes pravni je zastupnik organizacije Zaklada protiv terorizma (Fundación contra el Terrorismo), FCT. FCT sudjeluje u kampanji političkih motiviranih kaznenih progona iz ureda gvatemalskog državnog odvjetnika usmjerenih na novinare, tužitelje i suce koji su uključeni u razotkrivanje korupcije i nekažnjavanja u Gvatemali, kao i na demokratski izabranu gvatemalsku vladu, uključujući predsjednika Bernarda Arévala. FCT je pokrenuo više kaznenih istraga usmjerenih na pravosudne dužnosnike, novinare i vladine predstavnike podnošenjem kaznenih prijava i ulogom treće strane koja podnosi prijavu u kaznenim postupcima, čime se ne poštuju temeljna prava optuženika.<br>Tim djelovanjima Raúl Falla Ovalle sudjeluje u djelovanjima kojima se podriva vladavina prava u Gvatemali, uključujući progon i zastrašivanje predstavnika medija te odvjetnika, sudaca i tužitelja. | 12.6.2025. |

B. Pravne osobe, subjekti i tijela

| | Ime | Identifikacijski podaci | Razlozi za uvrštavanje na popis | Datum uvrštenja na popis |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Zaklada protiv terorizma (Fundación contra el Terrorismo), FCT | Datum registracije:<br>5.7.2013.<br>Povezani pojedinci:<br>Ricardo Méndez-Ruiz Valdés<br>Raúl Amílcar Falla Ovalle | Zaklada protiv terorizma (Fundación contra el Terrorismo), FCT sudjeluje u kampanji političkih motiviranih kaznenih progona iz ureda gvatemalskog državnog odvjetnika usmjerenih na novinare, tužitelje i suce koji su uključeni u razotkrivanje korupcije i nekažnjavanja u Gvatemali, kao i na demokratski izabranu gvatemalsku vladu, uključujući predsjednika Bernarda Arévala. FCT je pokrenuo više kaznenih istraga usmjerenih na pravosudne dužnosnike, novinare i vladine predstavnike podnošenjem kaznenih prijava i ulogom treće strane koja podnosi prijavu u kaznenim postupcima, čime se ne poštuju temeljna prava optuženika.<br>Tim djelovanjima FCT sudjeluje u djelovanjima kojima se podriva vladavina prava u Gvatemali, uključujući progon i zastrašivanje predstavnika medija te odvjetnika, sudaca i tužitelja. | 12.6.2025.” |